2nd Asian Indoor Games 第二屆亞洲室內運動會



Technical Handbook 技術手冊 ^{2nd Edition} ^{第二版}







MAIGOC

 第二屆亞洲室內運動會澳門組織委員會 ■ Macao 2nd Asian Indoor Games Organising Committee Rua do Desporto nº 185 e 195, Taipa, Macau ■ 澳門氹仔體育路 185 = 195 號 Tel:(853) 2870 2007 ■ Fax:(853) 2871 2007 ■ E-mail: macau@maigoc2007.com Website: www.maigoc2007.com



TABLE OF CONTENTS

- I. General Schedule of the Macau 2007, 2nd Asian Indoor Games
- II. Organisations
- **III.** Competition Information
- IV. Approval of Technical Handbook
- V. Introduction to Macao S.A.R
- VI. Weather Conditions
- VII. Map
- 目 錄
- 1. 澳門2007年第二屆亞洲室內運動會競賽總日程表
- II. 組織架構
- III. 賽事資訊
- Ⅳ. 技術手冊認可
- V. 澳門特別行政區簡介
- VI. 氣象資料
- VII. 地圖

I. GENERAL SCHEDULE OF THE MACAU 2007, 2ND ASIAN INDOOR GAMES

Date				Oct		November				
Sports		Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
opono		26	27	28	29	30	31	1	2	3
Opening Cere	emony	0								
Aerobic Gym	nastics	٠	•	•						
Bowling			•	•	•	•	•	•	•	
Chess Sports	Chess	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Chess sports	Xiangqi		•	•	•	•	•	•	•	
Cue Sports			•		•		•	•		
DanceSport			•	•						
	Dragon Dance							•	٠	
Dragon & Lion Dance	Northern Lion			k I				٠	•	
Lion Banco	Southern Lion							•	٠	
Electronic Spo	Electronic Sports (E-Sports)		•	•	•	•				
	BMX Freestyle	•	•	•		•		•	٠	
Extreme	Inline Stunt	•	•	•			•		٠	
Sports (X-Sports)	Skateboard	•	•	•						
	Sports Climbing					•	•	•	•	
Finswimming	(25m)		٠	•						
Futsal		•	•	•	•	•	•	•	•	•
Hoop Sepakta	akraw						•	•	•	•
Indoor Athleti	CS						•	•		
Indoor	Artistic Cycling	•	•							
Cycling	Cycle ball	•	•							
Indoor Hocke	Ŷ	•	•	•	•	•		•	٠	
Kabaddi						•	•	•	•	•
Muay	Muay				•	•	•			•
Short Course Swimming (25m)						•	•	•		
Kickboxing (Demonstration sport)		•	•							
Kurash (Demo	onstration sport)								•	
Closing Cerer	nony									0



ORGANISATIONS II.

Olympic Council of Asia (OCA) 1.

Executive Board of Olympic Council of Asia (OCA)

President Secretary General Vice Presidents Central Asia East Asia South Asia South East Asia West Asia 16th Asian Games, Guangzhou 7th Asian Winter Games, Almaty 2nd Asian Indoor Games, Macau 1st Asian Beach Games, Bali

H.H. Sheikh Ahmad Fahad Al-Sabah Raja Randhir Singh

Mr. Rakhimov Gafur Arslanbek Mr. Timothy Fok Lt. Genl. Syed Arif Hasan Maj. Genl. Charouck Arirachakran Sheikh Issa Bin Rashid Al-Khalifa Mr. Yu Zaiqing Mr. Temirkhan Dosmukhambetov Mr. Manuel Silvério Mrs. Rita Subowo

Chairmen

Coordination Committee Advisory Committee Athletes Committee Education & Culture Committee Finance Committee Information & Statistics Committee Mr. Bahram Afsharzadeh Media Committee Medical Committee **Rules** Committee Sports & Environment Committee Sports & Peace Committee Sports For All Committee Sports Committee Women's Committee Director General

OCA Address

Telephone Facsimile F-mail Website

Mr. Tsunekazu Takeda Mr. Ser Miang Ng Mrs. Yuko Arakida Mr. Hemasiri Fernando Dr. Feng-Shu Chang Mr. Manuel Silvério Dr. M. Jegathesan Sheikh Talal Fahad Al-Sabah Mr. Jyung Sun Yu HRH Prince Faisal Al-Hussein Genl. Souhail Khoury Mr. Wei Jizhong Mrs. Natalya Sipovich Mr. Husain Al-Musallam

P.O. Box 6706 32042 – Hawalli Kuwait (965) 5717196 / 5734972 (965) 5734973 / 5726622 info@ocasia.org www.ocasia.org

The above schedule is subject to changes depending on the final number of competitors and teams.

Technical Handbook Second Edition

II. ORGANISATIONS

2. The Macao 2nd Asian Indoor Games Organising Committee (MAIGOC)

Chairman	Manuel Silvério
Secretary	Armando Manuel da Silva Aparício
Directors	Peter, Ung Hoi Ian
	Isabel da Silva
	Eric, Chau Ka Lai
	Sylvester, Cheong Hung Fat
	Vasco Bismark
	Willa, Hong Wai
	Eddie, Laam Wah Ying
	Charles, Lo King Chiu
Address	Rua do Desporto, nº 185 – 195,
	Taipa,
	Macau
Telephone	(853) 28-70-2007
Facsimile	(853) 28-71-2007
E-mail	macau@maigoc2007.com
Website	www.maigoc2007.com



II. ORGANISATIONS

3. Sports Federations

3.1 International Kabaddi Federation (IKF)

President	Janardhan Singh Gehlot
Secretary General	Nisar Ahmed
Address	2, Akanksha, Ajmer Road, Jaipur 302019
	Rajasthan
	India
Telephone	(+91) 0141-235-61983
Facsimile	(+91) 0141-235-61247
Mobile	(+91) 98290 61983
E-mail	indiakabaddi@yahoo.com
Website	www.kabaddiikf.com

3.2 Asian Amateur Kabaddi Federation (AAKF)

President	Janardhan Singh Gehlot
Address	2, Akanksha, Ajmer Road, Jaipur 302019
	Rajasthan
	India
Telephone	(+91) 0141-235-61983
Facsimile	(+91) 0141-235-61247
Mobile	(+91) 98290 61983
E-mail	indiakabaddi@yahoo.com
Secretary General	Mohammed Sarwar Khan
Address	CPO-2,Block 4 MR III. Ghazi Road,
	Sector E-8, Islamabad
	Pakistan
E-mail	sarwarkabaddi@hotmail.com
	<u>sarwarkabaddi@yahoo.com</u>

III. COMPETITION INFORMATION

1. Date and Place

The Kabaddi competition for the Macau 2007, 2^{nd} Asian Indoor Games will be held in Macao from 30^{th} of October to 3^{rd} of November, 2007, with the Luso-Chinese School Pavilion as the competition venue. This schedule is, however, subject to changes depending on the final number of entries.

2. Venues

2.1 Competition Venue

The Luso-Chinese School Pavilion is located in Macau Peninsula, approximately 4 km from Macao city centre, with a seating capacity of 300 and with a competition area of 40m X 20m.

2.2 Training Venues

- Luso-Chinese School Pavilion

- Colegio Diocesano de Sao Jose 6

3. Event

The Kabaddi competition will be held men's category solely.

Kabaddi

III. COMPETITION INFORMATION

4. Tentative Competition Schedule

Date	Match	Time	Events			
	1	09:00	Round Robin			
	2	10:00	Round Robin			
Oct. 30 (Tue.)	3	18:00	Round Robin			
(Tue.)	4	19:00	Round Robin			
	5	20:00	Round Robin			
	6	09:00	Round Robin			
	7	10:00	Round Robin			
Oct. 31 (Wed.)	8	18:00	Round Robin			
(Wea.)	9	19:00	Round Robin			
	10	20:00	Round Robin			
	11	09:00	Round Robin			
	12	10:00	Round Robin			
Nov. 1 (Thu.)	13	18:00	Round Robin			
(1110.)	14	19:00	Round Robin			
	15	20:00	Round Robin			
	16	09:00	Round Robin			
	17	10:00	Round Robin			
Nov. 2	18	11:00	Round Robin			
(Fri.)	19	18:00	Round Robin			
	20	19:00	Round Robin			
	21	20:00	Round Robin			
Nov. 3	22	11:00	Gold Medal Match			
(Sat.)			Awarding Ceremony			

- Note: The above schedule is based on the participation of 7 men's teams and is subject to changes depending on the final number of entries.
- As per the latest IKF/AAKF rules both the loosing semifinalists will get the Bronze medal. There will be no Bronze medal match.

III. COMPETITION INFORMATION

5. Eligibility

- 5.1 The 2nd Asian Indoor Games Kabaddi competition is exclusive for teams representing the National Olympic Committee (NOC).
- 5.2 Only competitors who comply with the conditions integrated in OCA constitution are entitled to participate.
- 5.3 Each team representing their NOC for Kabaddi competition may enter one (1) men's team comprising a minimum of 10 athletes and a maximum of 12 athletes including Reserves (Men below 85 kg weight). A maximum number of team staffs are three (3) staffs from each participating NOC.

6. Entries

- 6.1 Entries of each participating NOC must be submitted in accordance with the regulations laid by MAIGOC.
- 6.2 Deadline for Entry Forms by number (Preliminary) Preliminary Entry Forms by number from Technical Officials and each participating NOC, forwarded through the respective National Olympic Committee (NOC) must be completed and should be received by MAIGOC no later than <u>22nd of June, 2007 at 18:00 hours,</u> <u>Macau Local time.</u>
- 6.3 Deadline for Entry Forms by Name (Final) The Entry Forms by name must be received by MAIGOC no later than <u>14th of September, 2007 at 18:00 hours, Macau Local time.</u>

The completed Entry by Name forms must be submitted for each athlete and must include all necessary information including the athlete's full name.

NOCs may make changes or submit amended Entry by Name forms up to and including the day of deadline, but no such amendments will be permitted after the deadline.

\$ 63	
1 A	Kabadd
	Kabauu
\rightarrow	

III. COMPETITION INFORMATION

6.4 Both entries by number and by name forms may be sent by fax and subsequently confirmed with stamped original by posting to the following address:

Macau	2007,	2^{nd}	Asian	Indoor	Games	Organising	Committee
(MAIGO	C)						
Address:			Rua	do Desp	orto, no	185-195 Taip	a, Macau
Telephor	ne:		(853) 28-70-2	2007		
Fax:			(853) 28-71-2	2007		
E-mail:			maca	au@maig	<u>goc2007.</u>	<u>com</u>	
Website:	:		WWV	v.maigoc	2007.co	<u>m</u>	

7. Technical Meeting

- 7.1 A joint meeting of Jury, umpires and referees will be held on two day before commencement of competition.
- 7.2 A Team Manager Meeting will be held on one day before commencement of competition.
- 7.3 Weigh-in of participating players will be held one day before commencement of the competition by the weigh-in commission of AAKF.

8. General Rules and Regulations

8.1 Competition Rules

The Kabaddi competition will be conducted in accordance with the Rules of Asian Amateur Kabaddi Federation (AAKF). In case of translation related disagreements over the Rules, the English text shall prevail. Any unforeseen incident not addressed by the rules shall be resolved as follows:

- General issues: Resolved in accordance with the OCA Constitution.
- Technical issues: Resolved in accordance with the AAKF Rules
- 8.2 Competition Format

If there are 7 or fewer teams competing

A single pool will be formed and rankings determined by round robin preliminaries. The matches to determine the final classification will be based on results of league points. The top two leading teams will meet in the Gold Medal Match.

Technical Handbook Second Edition

III. COMPETITION INFORMATION

8.3 If there are 8 or more teams competing

The teams will be divided in two pools: A and B, with round robin preliminaries played among the teams in each pool. The top two teams in each pool will then play cross matches according to the following pattern: A1 vs. B2, A2 vs. B1. The winners will meet in the Gold Medal Match while both the losers will get Bronze Medals.

8.4 Duration of Matches

Each match shall be consisted of two halves of 20 minutes duration with a break of 5minutes in between (20-05-20).

9. Draw

The team event draw, in principle, will be held in Chef de Mission Meeting in 2007. The draw shall be conducted by MAIGOC and supervised by OCA and AAKF.

10. Technical Officials and Jury of Appeal

- 10.1 The technical delegate, jury of appeal, referee committee of Macau 2007, 2nd Asian Indoor Games shall be appointed by the AAKF and approved by OCA and MAIGOC.
- 10.2 Referees and Umpires

Each participating team may bring two (2) accompanying national referees approved by AAKF.

10.3 Neutral Umpires

MAIGOC with the approval of the AAKF, will invite neutral referees from Federations that are not participating in the Games.

11. Claims and Protests

Claims and Protests made to the judges on the ground concerning matters of fact are decided by the Technical Committee without appeal. Appeals against other decisions of the judge or with regard to any other matter must be addressed in due time to the Chairman of the Jury of Appeal, by a representative of the Member Organization of the NOC making the appeal.

Any claim must be made within thirty (30) minutes of the decision giving rise to the claim. The Jury of Appeal after an investigation shall then give a decision and this decision shall be irrevocable, except for Kabaddi

III. COMPETITION INFORMATION

the case of disqualification of a team or of a competitor for infraction of the Rules and Regulations of the Games, which shall be decided by the Court of Arbitration for Sport. All claims and appeals must be made in writing.

Protest will be dealt with in accordance to the AAKF rules. All protests must be accompanied by a deposit of one hundred dollars (US\$100) or its equivalent. Any protest without the deposit will be considered void.

12. Uniforms

Competition uniforms will be in accordance with the AAKF dress code regulation. No athlete or technical official may attach any commercial advertising to his or her competition uniform without prior agreement with OCA, AAKF and MAIGOC.

13. Equipment

Sport equipment will be in accordance with the specification set by AAKF Rules.

14. Penalties in Case of Fraud

A competitor proved fraudulently to have transgressed the Rules and Regulations of the Games Federation, shall be disqualified and lose any position he/she may have gained. If this competitor's Member Organization is proven to have been a party to the fraud, his/her NOC shall be disqualified in the sport involved.

15. Doping Control / Gender Verification

15.1 Doping Control

Doping control for all events of the Macau 2007, 2nd Asian Indoor Games will be conducted according to OCA Medical Committee directions and will follow the procedures specified by the World Anti-Doping Agency (WADA).

15.2 Gender verification

Gender verification tests may be carried out in accordance with the OCA Constitution and Rules.

Technical Handbook Second

III. COMPETITION INFORMATION

15.3 Competitor who is chosen to be tested will be notified after the match. When notified, the competitor must proceed to the Doping Centre within an hour for examination. The competitor must bring an AD / ID Card. Those who are notified, but do not arrive at the centre will be treated as testing positive. Competitor must be either accompanied by coach or team doctor. Gender examination will take place only when needed.

16. Prizes

16.1 Language

Chinese and English will be used for the Victory Ceremony.

16.2 Clothing

All awardees must wear their NOC's official clothing.

16.3 Order of Awards

The medals will be called out and conferred in following order: 3^{rd} , 2^{nd} , 1^{st} .

16.4 Prizes

First Prize:	Gold medal and diploma for each participating member of the winning team.
Second Prize:	Silver medal and diploma for each participating member of the first runner-up team.
Third & Fourth Prize:	Bronze medal and diploma for each participating member of both the second runner-up teams.
Fifth to Sixth prize:	Diploma to each participating member of the team.

a /	
YL -	Kahado
\mathcal{Y}	Kabado
4 p	

Ζ

IV. APPROVAL OF TECHNICAL HANDBOOK

Approval of the technical handbook for the Kabaddi competition at the Macau 2007, 2^{nd} Asian Indoor Games was obtained from AAKF on 5^{th} of May, 2007.

*** In the event of discrepancy in the handbook, MAIGOC reserves the right to make clarification and OCA's decision to the clarification shall be final.

V. INTRODUCTION TO MACAO S.A.R.

1. Location & Area

Macao Special Administrative Region is located on the southeastern coast of China, at latitude 22°14′ North and longitude 113°35′ East. The territory comprises a peninsula and two islands in the Pearl River Delta of Guangdong Province.

The total area of Macao is 27.5 km² the peninsula has 8.8 km², Taipa 6.4 km², Coloane 7.6 km² and the reclaimed land between Taipa and Coloane has 4.7 km².

The city of Macao is built on the peninsula; three bridges of 2.2 km, 2.5 km and 4.5 km respectively link it to its nearest island of Taipa, which in turn is joined with Coloane by a 2.2 km-long causeway. At the extreme northern end of the peninsula, on a narrow isthmus, is the imposing gateway (Portas do Cerco, or Border Gate), that leads to the Zhuhai and Zhongshan areas of China.

2. Time

Macao is eight hours ahead of GMT.

3. Population

Macao's population is around 500,000 residents, of which about 95% of its population are Chinese and 5% are Portuguese, Europeans and from other countries.

The majority of the population lives in the Macao peninsula. The two islands are places devoid of the hustle and bustle of the city centre, especially Coloane which is the garden of the Territory with lots of parks and greenery areas.

4. Language

Chinese and Portuguese are the official languages, with Cantonese being most widely spoken. English is generally used in trade, tourism and commerce.

Ka		7
INA	Da	1.5

V. INTRODUCTION TO MACAO S.A.R.

5. Currency

The Pataca (MOP) is Macao's official currency. There are bank notes and coins in the following denominations: Bank notes: 10, 20, 50, 100, 500 and 1,000 Patacas. Coins: 1, 2, 5 and 10 Patacas; 10, 20 and 50 avos. By the decision of the Macao Government, the Pataca is pegged to the Hong Kong dollar (HKD) and Renminbi (RMB), which freely circulate in Macao. The exchange rates are MOP\$103=HK\$100, MOP\$100.5=RMB\$100. There is an acceptable variation up to 10%. Roughly 8 Patacas is equivalent to 1 US dollar.

Foreign currency or travelers' checks can be easily changed in hotels, banks and authorized exchange dealers located all around the city. If the visitor needs to change money outside the usual working hours, there are 24 hours exchange counters operating in the Macao International Airport (Taipa Island) and in the Lisboa Hotel (Macao). Banks open normally from 9 a.m. to 5:30 p.m. through lunchtime. Most credit cards are accepted in many hotels, shops and restaurants. There are no restrictions on the amount of currency that can be brought in or taken out.

VI. WEATHER CONDITIONS

1. Climate

The climate is moderate to hot, with an average annual temperature of just over 20°C (68°F) and a yearly mean variation between 15°C (59°F) and 28°C (82.4°F). The humidity is high with an average range between 68% and 87%. The yearly rainfall is about 2,100 mm. The best period to visit Macao is between October and December, when days are sunny and warm, and the humidity low. The winter is cold but sunny. In April, the humidity becomes apparent and from May to September the climate is hot and humid with rain and occasional tropical storms (typhoons). Below is the average weather condition during the Games period in October and November:

	October	November
Average climate	24.7 °C	20.4 °C
Highest	27.4 °C	23.4 °C
Lowest	22.3 °C	17.8 °C
Average Relative Humidity	73%	69%
Insulation duration (hour)	195	177.6
Average wind velocity (km/h)	14.9	14.8
Average rainfall (mm)	116.9	42.6
Average days of rainfall	7	5

2. What to Wear

The dress code is usually casual in Macao. Cotton or light clothing is recommended for the summer. Woolen clothing and occasionally even a topcoat are required for the winter. Sweaters and jackets are sometimes necessary for the cooler evenings in March-May and September-November.



Kabaddi

Technical Handbook Second Edition

Luso-Chinese School Pavilion 中葡職中體育館





Seating Capacity: 300 座位:300個



Competition Area: 40m x 20m 比賽場地:40米 x 20米 I. 澳門2007年第二屆亞洲室內運動會競賽 總日程表

巴油

	日期		10月						11月			
		五	六	日	—	_	Ξ	四	五	汁		
		26	27	28	29	30	31	1	2	3		
開幕	禮	0										
健美	操		•									
保齒			٠		٠	٠		٠	٠			
棋 類	國際象棋	•	•		•	•	•	•	•	•		
	象棋		•	•	•	•	•	•	•			
台:			•	•	•	•	•	٠	•	٠		
體育家	弄 四		•	•								
	舞龍							•	•			
龍獅運動	北獅							•	•			
	南獅							•	•			
電子意	競技		•	•	•	•						
	小輪車	•	•			•		•	•			
極限運動	直排輪滑	•	•	•			•		•			
	滑 板	•	•	•								
	攀岩					•	•	•	•			
蹼 泳 (25米)		•	•								
室內五人	人足球	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
入籃店	泰球						•	•	•	•		
室內日						•	•	•				
室內單車	花式單車		•									
	單車球	•	•									
	室內曲棍球		•	•	•	•		•	•			
	卡巴迪					•	•	•	•	•		
泰:	泰拳				•	•	•	•		•		
短池游泳 (25米)						•	•	•	•			
自由搏擊(示範項目)		•	•									
克柔術 (テ	、範項目)								•			
閉幕	禮									\circ		

上述日程表將根據最終報名參賽人數或隊數作出修改。

組織架構 II.

組織架構 II.

卡巴迪

1. 亞洲奧林匹克理事會(亞奧理事會)

亞洲奧林匹克理事會執行委員會(亞奧理事會)

主 席: 秘 書 長:	艾哈邁德・法赫德・薩巴赫親王 拉加・金特爾・辛格
副主席:	
中亞	賈夫爾・拉基莫夫
東亞	霍震霆
南亞	賽阿里夫·哈桑中尉
東南亞	亞維華卓宏將軍
西亞	伊薩斌·謝赫拉·希德哈利親王
第十六屆亞運會 - 廣州	于再清
第七屆亞洲冬季運動會 - 阿拉木圖	多斯穆罕貝托夫
第二屆亞洲室內運動會 - 澳門	蕭威利
第一屆亞洲沙灘運動會 - 巴里島	瑞塔・薩波沃

各委員會主席:

協調委員會:	竹田恒和
諮詢委員會:	黃思綿
運動員委員會:	荒木田由子
教育與文化委員會:	希瑪斯里・佛蘭度
財務委員會:	張豐緒
信息與統計委員會:	巴赫拉姆・阿夫沙爾扎德
傳媒委員會:	蕭威利
醫療委員會:	卓格辛醫生
規則委員會:	塔拉勒・法赫德・薩巴赫親王
體育與環境委員會:	柳京善
體育與和平委員會:	費薩爾斌侯賽因王子
大眾體育委員會:	考蘇耀將軍
體育委員會:	魏紀中
婦女委員會:	娜特莉亞·絲波維芝
總幹事:	侯賽因・阿・穆薩拉姆
地 址:	P.O. Box 6706
	32042 – Hawalli
	Kuwait
電 話:	(965) 5717196 / 5734972
傳 真:	(965) 5734973 / 5726622
電子郵箱:	info@ocasia.org
網頁:	www.ocasia.org

2. 第二屆亞洲室內運動會澳門組織委員會(亞澳組委)

主	席	:	蕭威利
秘	書	:	蕭栢堯
董	事	:	吳海恩
			沙倩瑩
			鄒家禮
			張雄發
			麥俊華
			康 偉
			藍鏵纓
			盧景昭
地	址	:	澳門氹仔體育路185-195號
電	話	:	(853) 28-70-2007
傳	真	:	(853) 28-71-2007
電子郵	箱	:	macau@maigoc2007.com
網	頁	:	www.maigoc2007.com



II. 組織架構

3. 體育聯會

3.1 國際卡巴迪聯合會(IKF)

主 席:	Janardhan Singh Gehlot
秘書長:	Nisar Ahmed
地 址:	2, Akanksha, Ajmer Road, Jaipur 302019
	Rajasthan
	India
電 話:	(+91) 0141-235-61983
傳 真:	(+91) 0141-235-61247
流動電話:	(+91) 98290 61983
電子郵箱:	indiakabaddi@yahoo.com
網 百:	www.kabaddiikf.com

3.2 亞洲業餘卡巴迪聯合會(AAKF)

主	席:	Janardhan Singh Gehlot
地	址:	2, Akanksha, Ajmer Road, Jaipur 302019
		Rajasthan
		India
電	話:	(+91) 0141-235-61983
傳	真:	(+91) 0141-235-61247
流動	電話:	(+91) 98290 61983
電子	郵箱:	indiakabaddi@yahoo.com
秘書	青長:	Mohammed Sarwar Khan
地	址:	CPO-2,Block 4 MR III. Ghazi Road,
		Sector E-8, Islamabad
		Pakistan
電子	郵箱:	<u>sarwarkabaddi@hotmail.com</u>
		<u>sarwarkabaddi@yahoo.com</u>

III. 賽事資訊

1. 日期和地點

澳門2007年第二屆亞洲室內運動會卡巴迪賽事將於2007年10月 30日至11月3日在中葡職中體育館舉行。比賽日程表將根據最終 報名參賽隊數作出修改。

2. 場館

2.1 比賽場館 中葡職中體育館位於澳門半島,距離澳門市中心約4公里,座位 數300個和比賽面積為40米長,20米闊。

2.2 練習場地

- 中葡職中體育館(非比賽日)

巴迪

- 聖若瑟教區中學第六校

3. 項目

卡巴迪賽事將只設有男子級別。



III. 賽事資訊

4. 臨時比賽日程表

日期	場 次	時間	項目
	1	09:00	循環賽
	2	10:00	循環賽
10月30日 (星期二)	3	18:00	循環賽
(至为]— /	4	19:00	循環賽
	5	20:00	循環賽
	6	09:00	循環賽
	7	10:00	循環賽
10月31日 (星期三)	8	18:00	循環賽
(至刻二)	9	19:00	循環賽
	10	20:00	循環賽
	11	09:00	循環賽
	12	10:00	循環賽
11月1日 (星期四)	13	18:00	循環賽
(生熟四)	14	19:00	循環賽
	15	20:00	循環賽
	16	09:00	循環賽
	17	10:00	循環賽
11月2日	18	11:00	循環賽
(星期五)	19	18:00	循環賽
	20	19:00	循環賽
	21	20:00	循環賽
11月3日	22	11:00	冠軍賽
(星期六)			頒獎典禮

備註:

- 上述比賽日程表根據7隊男子隊參賽所編排,比賽日程表將 根據最終報名參賽隊數作出變更。
- 根據國際卡巴迪聯合會(IKF)和亞洲業餘卡巴迪聯合會 (AAKF)之最新規則所規定,於準決賽落敗的兩隊將會被視 為季軍,因此沒有季軍賽。

III. 賽事資訊

5. 參賽資格

- 5.1 第二屆亞洲室內運動會卡巴迪賽事只接受具有其所屬奥委會的 代表隊伍報名。
- 5.2 參賽運動員必須符合亞奧理事會憲章規定之條件。

巴油

5.3 各參賽奧委會的隊伍於卡巴迪賽事中,可報1隊不多於12名或不 少於10名運動員的男子隊伍(包括替補運動員),且各參賽之 男子運動員體重必須在85公斤以下。各參賽奧委會之隨隊職員 人數最多為3名。

6. 報名

- 6.1 各奥委會之報名程序將按亞澳組委相關的規則執行。
- 6.2 第一次報名(提交參賽人數) 由每個奧委會及技術官員填妥之**參賽人數表格**必須透過各奧委 會遞交,亞澳組委必須在2007年6月22日18:00(澳門時間) 的 收到表格。
- 6.3 最後報名(提交參賽名單) 亞澳組委必須在2007年9月14日18:00(澳門時間)</u>前收到參賽 名單表格,已填妥之參賽名單表格必須包括運動員之全名及所 有必須資料。各奥委會可於截止報名日前(包括當日)對報名 表作出修改或補充,截止報名後更改將不獲批准。
- 6.4 上述報名表格接納以傳真形式遞交,但蓋章後之報名表正本必 須郵寄到以下地址:

第二屆亞洲室內運動會澳門組織委員會(亞澳組委)

- 地 址:澳門氹仔體育路185-195號
- 電話: (853) 28-70-2007
- 傳 真:(853)28-71-2007
- 電子郵箱:<u>macau@maigoc2007.com</u>
- 網 頁:<u>www.maigoc2007.com</u>



III. 賽事資訊

7. 技術會議

- 7.1 裁判和仲裁之聯合會議將於賽事開始前一天舉行。
- 7.2 領隊會議將於賽事開始前一天舉行。
- 7.3 參賽運動員之稱量體重將於比賽開始前一天舉行,且由亞洲業餘卡巴迪聯合會(AAKF)稱量體重委員會主持。

8. 競賽通則

- 8.1 競賽規則 卡巴迪賽事將按亞洲業餘卡巴迪聯合會(AAKF)之規則進行。如 對規則解釋有爭議,將以英文版本為準。所有不可預見且規則 內未盡清晰之處將按下列情況執行: 總體事項:按亞奧理事會憲章解決。 技術事項:按亞洲業餘卡巴迪聯合會(AAKF)之規章解決。
- 8.2 競賽方法

7隊或以下參賽隊伍 預賽將以單循環賽制進行,以決定預賽排名。 各隊在取得預賽排名後,除首兩名隊伍需要進行冠軍賽外,其 餘各隊之排名則視為最終名次。

- 8.3 8隊或8隊以上參賽隊伍 預賽中各隊將分A、B兩組進行單循環比賽,各組首兩名隊伍將 按如下形式進行交叉對賽:A-1對B-2及A-2對B-1,勝方將進行 決賽,兩負方則視為季軍。
- 8.4 比賽時間 每場比賽將分上下半場各20分鐘,中場休息5分鐘。

9. 抽籤

隊制項目之抽籤將於2007年之團長會議上舉行,並需由亞澳組 委引領、在亞奧理事會和亞洲業餘卡巴迪聯合會(AAKF)監督下 進行。

III. 賽事資訊

10. 技術官員及仲裁委員會

巴油

10.1 澳門2007年第二屆亞洲室內運動會卡巴迪項目之技術代表、 仲裁委員會和裁判委員會等,將由亞洲業餘卡巴迪聯合會 (AAKF)指派,並經亞奧理事會和亞澳組委認可。

10.2 裁判 各參賽隊伍可自帶2名由亞洲業餘卡巴迪聯合會(AAKF)認可之隨 隊國際裁判。

10.3 中立裁判 在經亞洲業餘卡巴迪聯合會(AAKF)同意下,亞澳組委可邀請非 參賽奧委會之中立裁判。

11. 上訴和抗議

在場地上向裁判作出對一些事實的上訴和抗議將由技術委員會 作出最終裁決。不接受裁判判決或因其他事情提出上訴,申訴 者必須是其代表奧委會的成員,向上訴委員會主席提出。對於 裁判的其他裁決或其他事項之上訴,必須由奧委會組織成員代 表向相關項目的仲裁委員會主席上訴。

任何申訴須於成績公佈後30分鐘內以書面形式提出。除了參賽 運動員或隊伍違反了其競賽項目之規則會被取消參賽資格外, 所有申訴以仲裁委員會之判決為終決。

賽事所有抗議將根據亞洲業餘卡巴迪聯合會(AAKF)之規則處 理。所有申訴需同時繳交美元壹佰元正或相等款項之申訴費 用,任何不繳交上訴費用之上訴將視為無效。

12. 制服

賽事服裝須按照亞洲業餘卡巴迪聯合會(AAKF)之制服規章要 求執行。若非事先得到亞奧理事會、亞洲業餘卡巴迪聯合會 (AAKF)和亞澳組委同意,運動員及工作人員均不允許穿著含有 廣告成份之比賽制服。

13. 器材

所有使用之器材均符合亞洲業餘卡巴迪聯合會(AAKF)規則之要求。



III. 賽事資訊

14. 欺詐之罰則

若參賽者被證實作出欺詐行為違反其競賽項目之聯會規則,其 將被取消參賽資格外,一切獲得之名次及成績亦同時撤消。若 該參賽者的組織成員被證實為欺詐行為之同夥,則該奧委會於 有關項目之參賽資格將被取消。

15. 興奮劑和性別檢查

15.1 興奮劑檢查

澳門2007年第二屆亞洲室內運動會的所有競賽項目之興奮劑檢 查將按照亞奧理事會醫務委員會之指引,並根據世界反興奮劑 機構(WADA)之程序進行。

15.2 性別檢查

性別檢查的測試將按照亞奧理事會的章程和規則執行。

15.3 被揀選之參賽者將在比賽結束後獲得通知,且必須攜帶身份確 認證由其隊伍教練或隊醫陪同前往興奮劑測試中心進行約1小時 的測試。被挑選者收到通知而拒絕出席興奮劑測試中心進行測 試,被視為對興奮劑測試呈陽性反應。性別驗證於有需要時才 會進行。

16. 獎項

16.1 語言

頒獎儀式將採用中文和英文。

16.2 服裝

所有獲獎運動員必須穿著其所屬奧委會之制服。

16.3 獎項頒發順序

___.

獎項將按以下次序頒發:季軍,亞軍,冠軍。

16.4 獎項

^元 車:	授予隊伍谷成貝金牌及證書
亞軍:	授予隊伍各成員銀牌及證書

第三及第四名獎項: 授予並列隊伍各成員銅牌及證書

第五至第六名獎項: 授予隊伍各成員證書

IV. 技術手冊認可

巴油

澳門2007年第二屆亞洲室內運動會卡巴迪賽事之技術手冊於2007年 5月5日獲亞洲業餘卡巴迪聯合會(AAKF)認可。

**** 技術手冊之內容如有未盡事宜,由亞澳組委負責解釋,並由亞 奧理事會作最終決定。

v. 澳門特別行政區簡介

1. 地理位置及面積

澳門特別行政區位於中國東南沿海廣東省珠江三角洲,在北緯 22°14'、東經113°35'。澳門由澳門半島、氹仔和路環兩個離島 組成。總面積共27.5平方公里,其中澳門半島8.8平方公里、氹 仔6.4平方公里、路環7.6平方公里、路氹填海區4.7平方公里。 澳門半島是澳門之中心地帶,它與氹仔之間由三條分別長2.2公 里、2.5公里及4.5公里的澳氹大橋連接;氹仔和路環之間也有一 條約2.2公里的路氹連貫公路相連。經澳門半島最北面的關閘可 到達中國的珠海市和中山市。

2. 時間

澳門的時間比格林威治標準時間早八小時。

3. 人口

澳門總人口約500,000人,其中95%為華人,葡國人及其他外國 人只約佔5%。大部份居民住在澳門半島,兩個離島並不如市中 心般充滿緊張的氣氛,特別是路環,四周充滿大量公園及綠化 植物,可説是城市的綠洲。

4. 語言

中文和葡文是現行官方語言,居民日常溝通使用廣州話,英語 在澳門也很廣泛應用於貿易、旅遊、商業用途。

5. 貨幣

澳門的官方貨幣單位是澳門幣(PATACA)。紙幣面額計有10元、 20元、50元、100元、500元及1,000元六種;硬幣有1毫、 2毫、5毫、1元、2元、5元和10元七種。在澳門售賣的商品和 所提供的服務收費一律以澳門幣計算,但也可使用人民幣及港 幣。港幣100元約兑換澳門幣103元;人民幣100元約兑換澳門 幣100.5元。兑換率按市場浮動率釐定,而1美元約兑換澳門幣 8元。

銀行、酒店或銀號均提供兑換外幣和旅行支票的服務,而且地 點適中,十分方便。另外,澳門國際機場和葡京酒店內提供二 十四小時兑換外幣服務。

本地銀行營業時間為早上九時至下午五時三十分,信用卡也可以在澳門部份商店流通使用。本地或外地貨幣可自由出入境, 數量不限。

VI. 氣象資料

巴油

1. 氣候

澳門全年氣候溫和至炎熱,平均氣溫約20°C(68°F),全年溫 差變化在16°C(50°F)至25°C(77°F)之間;濕度較高,約 73%至90%;全年降雨量約2,100毫米。

10月至12月為澳門旅遊的理想季節,氣候溫和,濕度低。冬季 雖較寒冷,但陽光普照;踏入4月,濕度逐漸上升;5月至9月, 天氣炎熱及潮濕,有時有雨及颱風。澳門2007年第二屆亞洲室 內運動會(10月至11月)期間之預計天氣狀況如下:

	10月	11月
平均氣溫	24.7 °C	20.4 °C
最高	27.4 °C	23.4 °C
最低	22.3 ℃	17.8 ℃
平均相對濕度	73%	69%
日照時間(小時)	195	177.6
平均風速 (公里/小時)	14.9	14.8
平均降雨量 (毫米)	116.9	42.6
平均降雨日數:	7	5

2. 建議服裝

本地人通常穿著輕便之服裝;夏季只需穿棉質或輕便衣服;冬 季天氣較冷,應備羊毛衣物及外套;春秋兩季晚間稍涼,宜穿 毛線衫或夾克。



VII. 地圖



Luso-Chinese School Pavilion 中葡職中體育館

巴油





Seating Capacity: 300 座位:300個



Competition Area: 40m x 20m 比賽場地: 40米 x 20米

2002 技術手冊 _{第二版}		the standard	
OTES 上事 簿		NOTES 記 事 簿	
	.	•	
	.	· · · · ·	
	•	•	
		·	
	•	•	
	·	•	
	•		
	•	·	



第二屆亞洲室內運動會 技術手冊 _{第二版}

NOTES 記事簿